

GARMIN®



KLÁVESNICE AUTOPILOTA 10 APK™

POKYNY PRO INSTALACI

Důležité bezpečnostní informace

⚠ VAROVÁNÍ

Nedodržování uvedených varování, upozornění a oznámení může mít za následek zranění, poškození plavidla nebo zařízení, případně nesprávnou funkci zařízení.

Přečtěte si leták *Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu* vložený v obalu s výrobkem. Obsahuje varování a další důležité informace.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Jako ochranu před zraněním při vrtání, řezání nebo broušení vždy používejte ochranné brýle, ochranu sluchu a respirátor.

Abyste předešli zranění nebo poškození zařízení, odpojte před zahájením instalace zdroj napájení plavidla.

Abyste předešli zranění nebo poškození zařízení nebo plavidla, před zapnutím napájení podle pokynů zkontrolujte, zda je zařízení správně ukostřeno.

OZNÁMENÍ

Chcete-li dosáhnout nejlepšího možného výkonu, je nutné zařízení nainstalovat v souladu s uvedenými pokyny.

Při vrtání nebo řezání vždy zkontrolujte, co je na druhé straně povrchu, abyste plavidlo nepoškodili.

Potřebné nástroje

- Vrtáčka a vrtáky
 - Zápustná montáž:
 - Vrták 2 mm ($\frac{5}{64}$ palce)
 - 11,2 mm ($\frac{7}{16}$ palce)
 - Povrchová montáž:
 - Vrták 2 mm ($\frac{5}{64}$ palce)
 - Vrták 20 mm ($\frac{13}{16}$ palce)
- Křížový šroubovák číslo 2
- Přímočará pila nebo rotační řezací nůž (zápustná montáž)
- Pilník a smirkový papír
- Lodní tmel (doporučeno)

Aktualizace softwaru

Po instalaci zařízení je třeba aktualizovat software všech součástí autopilota, připojených chartplotterů Garmin® a dalších připojených zařízení. Pokyny ohledně aktualizace softwaru naleznete v návodu k obsluze chartplotteru nebo zařízení pro ovládání kormidla na adrese garmin.com/manuals.

Co je třeba vzít v úvahu při montáži

OZNÁMENÍ

Toto zařízení by mělo být namontováno v místě, kde nebude vystaveno extrémním teplotám či podmínkám. Teplotní rozsah pro toto zařízení je uveden v technických údajích produktu (*Technické údaje, strana 7*). Delší vystavení teplotám překračujícím stanovený teplotní rozsah při skladování nebo může za provozních podmínek způsobit poruchu zařízení. Poškození způsobené extrémními teplotami a související následky nebudou pokryty zárukou.

Montážní povrch musí být rovný, aby nedošlo při montáži k poškození zařízení.

Při výběru místa montáže vezměte v úvahu tyto skutečnosti.

- Montážní plocha musí být dostatečně pevná, aby zvládla stisknutí tlačítek zařízení a chránila přístroj před nadměrnými vibracemi nebo nárazy.
- Aby nedošlo k rušení s magnetickým kompasem, neinstalujte zařízení blíže ke kompasu, než je bezpečná vzdálenost od kompasu uvedená v technických údajích produktu.
- Prostor za montážní plochou musí poskytovat prostor pro vedení a připojení kabelů.

Dodaná šablona a instalační materiál slouží k montáži zařízení do palubní desky nebo na ni. K dispozici jsou dvě možnosti instalace:

- Zápustná montáž: Můžete vyřezat otvor do povrchu desky a vyvrtat vodicí otvory. Zařízení tak bude umístěno téměř v rovině s palubní deskou.
- Povrchová montáž: Pokud nechcete vyřezávat otvor, můžete zařízení nainstalovat na palubní desku pomocí přiložené podložky. V tomto případě je pouze nutné vyvrtat otvor pro průchod kabelu a vodicí otvory pro upevnění.

Zápustná montáž zařízení

Můžete vyříznout otvor do montážního povrchu a nainstalovat zařízení téměř v rovině s palubní deskou, aby nepůsobilo rušivě.

POZNÁMKA: Ilustrační obrázek ukazuje svislou variantu zařízení. Vodorovná varianta se instaluje stejným způsobem.

- 1 Seřízněte dodanou šablonu a ujistěte se, že se hodí na místo, kde chcete provést montáž zařízení.
- 2 Šablonu pevně připevněte na zvoleném místě.
- 3 Pomocí vrtáku 11,2 mm ($\frac{7}{16}$ palce) vyvrtejte jeden nebo více otvorů v rozích plné čáry na šabloně a připravte montážní plochu na řezání.
- 4 Pomocí rotačního řezacího nože nebo přímočaré pily vyřežte montážní povrch podél vnitřní plné čáry označené na šabloně.
- 5 Umístěte zařízení do výřezu a ověřte, zda má výřez vyhovující velikost.
- 6 V případě potřeby lépe přizpůsobte velikost otvoru pomocí pilníku a smirkového papíru.
- 7 Montážní otvory na zařízení musejí být zarovnané s vodicími otvory na šabloně.
- 8 Pokud upevňovací otvory na zařízení neodpovídají vodicím otvorům na šabloně, vyznačte na šabloně nové vodicí otvory.
- 9 Sundejte zařízení a šablonu z montážního povrchu.
- 10 Pomocí vrtáku 2 mm ($\frac{5}{64}$ palce) vyvrtejte vodicí otvory.

11 Na zadní část zařízení nasadte těsnění ①.

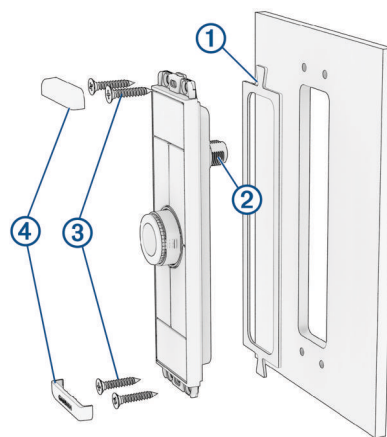
12 Pokud už po montáži nebudete mít přístup k zadní straně zařízení, prostrčte propojovací kabel NMEA 2000® otvorem a připojte ho k portu na zařízení ②.

13 Vložte zařízení do výřezu.

14 Připevněte zařízení na místo pomocí přiložených vrtů se zapuštěnou hlavou ③.

POZNÁMKA: Balení produktu obsahuje vrtů o dvou délkách. Při zápusťné montáži zařízení použijte sadu kratších vrtů.

15 Nasadte na místo krytky ④.



Montáž zařízení na povrch

Pokud nechcete vyřezávat velký otvor pro zápusťnou montáž, můžete zařízení upevnit na povrch. V takovém případě je nutné vyvrtat pouze otvor pro protažení kabelu.

POZNÁMKA: Ilustrační obrázek ukazuje svislou variantu zařízení. Vodorovná varianta se instaluje stejným způsobem.

1 Seřízněte dodanou šablonu a ujistěte se, že se hodí na místo, kde chcete provést montáž zařízení.

2 Šablonu pevně připevněte na zvoleném místě.

3 Pomocí vrtáku 20 mm ($13/16$ palce) vyvrtajte podle šablony otvor pro kabel.

4 Na zadní stranu zařízení nasadte přiloženou podložku ①.

5 Na konektor na zadní straně zařízení nasadte těsnění ②.

6 Přiložte zařízení na místo a zkontrolujte, jestli je otvor správně v místě kabelového konektoru.

TIP: Doporučujeme nejdřív protáhnout otvorem propojovací kabel NMEA 2000 a připojit ho k zadní straně zařízení. Kontrola umístění pak bude jednodušší.

7 V případě potřeby upravte velikost otvoru pomocí pilníku a smrkového papíru.

8 Montážní otvory na zařízení musejí být zarovnaný s vodicími otvory na šabloně.

9 Pokud upevňovací otvory na zařízení neodpovídají vodicím otvorům na šabloně, vyznačte na šabloně nové vodicí otvory.

10 Sundejte zařízení a šablonu z montážního povrchu.

11 Pomocí vrtáku 2 mm ($5/64$ palce) vyvrtajte vodicí otvory.

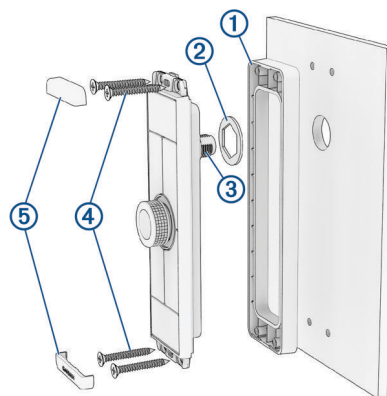
12 Pokud už po montáži nebudete mít přístup k zadní straně zařízení, prostrčte propojovací kabel NMEA 2000 otvorem a připojte ho k portu na zařízení ③.

13 Znovu přiložte zařízení i s podložkou na místo a zarovnejte vodicí otvory.

14 Připevněte zařízení na místo pomocí přiložených vrtů se zapuštěnou hlavou ④.

POZNÁMKA: Balení produktu obsahuje vrtů o dvou délkách. Při upevňování zařízení použijte sadu delších vrtů.

15 Nasadte na místo krytky ⑤.



Co je třeba vzít v úvahu při připojování

OZNÁMENÍ

Pokud se připojujete k **existující síti** NMEA 2000, vyhledejte napájecí kabel NMEA 2000. Pro správnou činnost sítě NMEA 2000 je nutný pouze jeden napájecí kabel NMEA 2000.

Izolátor napájení NMEA 2000 (010-11580-00) je třeba použít v instalacích, kde je stávající NMEA 2000 výrobce sítě neznámý.

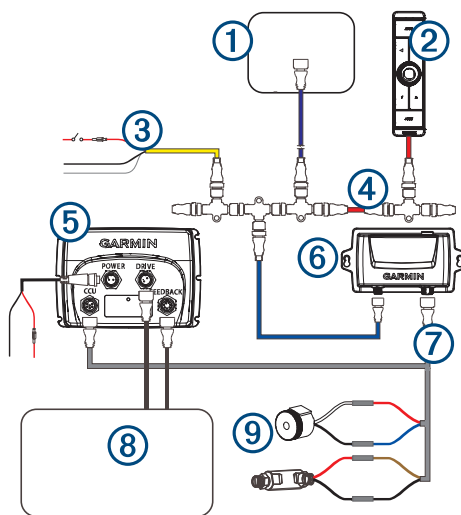
Pokud instalujete napájecí kabel NMEA 2000, je nutné ho připojit k lodnímu spínači zapalování nebo prostřednictvím jiného sériového spínače. Zařízení NMEA 2000 vybijí baterii, pokud je napájecí kabel NMEA 2000 připojený k baterii přímo.

Aby bylo možné pomocí klávesnice autopilota ovládat, musí být připojena ke stejné síti NMEA 2000 jako ostatní součásti autopilota. Síť NMEA 2000 zajišťuje klávesnici napájení a umožňuje komunikaci s ostatními součástmi systému.

Toto zařízení je napájeno ze sítě NMEA 2000 a není nutné samostatné připojení k napájení.

Pokud se sítí NMEA 2000 nejste obeznámeni, měli byste si prostudovat kapitulu „Základní informace o sítí NMEA 2000“ *Technické reference produktů NMEA 2000*. Tento referenční materiál si stáhněte na stránce garmin.com/manuals/nmea_2000.

Podrobné informace o připojení, které platí pro konkrétní typ autopilota potřebného pro danou loď, najdete v pokynech pro instalaci k systému autopilota. Toto schéma zapojení ukazuje pouze obecné připojení klávesnice autopilota.



①	Kompatibilní chartplotter nebo zařízení pro ovládání kormidla Garmin (musí být součástí každého systému autopilota)
②	APK 10
③	Napájecí kabel NMEA 2000 Tento kabel nainstalujte pouze pokud vytváříte síť NMEA 2000. Neinstalujte tento kabel, pokud již na lodi existuje síť NMEA 2000. Připojte napájecí kabel NMEA 2000 k napájecímu zdroji 9 až 24 V DC.
④	Síť NMEA 2000 Klávesnici autopilota je nutné připojit ke stejné síti NMEA 2000 jako ostatní součásti autopilota pomocí dodaných konektorů ve tvaru T a propojovacího kabelu. Pokud na lodi neexistuje síť NMEA 2000, můžete ji vytvořit pomocí kabelů a konektorů dodaných v základním balíčku autopilota. Další informace naleznete v pokynech pro instalaci dodaných se systémem autopilota.
⑤	Jednotka ECU autopilota nebo SmartPump (hydraulické, mechanické a SmartPump modely) Sběrnice CAN ovladače řízení (modely s elektronickým řízením)
⑥	Jednotka CCU autopilota
⑦	Autopilot Kabel jednotky CCU
⑧	Čerpadlo autopilota nebo hnací jednotka (hydraulické a mechanické modely)
⑨	Autopilot Alarm Snímač Shadow Drive™ (modely SmartPump a hydraulické modely)

Tlačítka

Tlačítko	Popis
Volič úpravy směru pohybu	Otočením upravuje směr pohybu nebo úhel větru po malých krocích. Stisknutím přepíná mezi minimálním, maximálním a automatickým podsvícením voliče a tlačítek. POZNÁMKA: Kroužek LED kolem voliče signalizuje stav autopilota a klávesnice (<i>Stavová kontrolka, strana 6</i>).
AUTO	Zapojí systém autopilota.
STBY	Přepne systém autopilota do pohotovostního režimu.
	Upravuje směr po krocích.
1 a 2	Provede přiřazenou funkci: - Výchozí přiřazené funkce závisí na typu plavidla (<i>Výchozí akce funkčních tlačítek, strana 6</i>). - Tato tlačítka si můžete libovolně nastavit (<i>Konfigurace funkčních tlačítek, strana 6</i>).

Výchozí akce funkčních tlačítek

Obě funkční tlačítka jsou naprogramována výchozími akcemi, které závisí na typu plavidla.

Typ plavidla	Funkční tlačítko 1	Funkční tlačítko 2
Zapnout klouzavý trup a Zapnout výtlakový trup	Kruh (vzor)	Sledování trasy
Plavba a Plachtící katamarán	Ré/halza	Podržení větru

Konfigurace funkčních tlačítek

Tlačítka klávesnice označená 1 a 2 lze nakonfigurovat pomocí kompatibilního chartplotteru nebo zařízení pro ovládání kormidla GHC™ 50 připojeného k systému autopilota.

- 1 Na obrazovce autopilota vyberte možnost **Možnosti > Nastavení autopilota > Klávesnice autopilota > Konfigurace klávesnice autopilota**.
- 2 Proveďte jednu z následujících akcí:
 - Když chcete nakonfigurovat tlačítko označené **1**, vyberte možnost **Klíč 1**.
 - Když chcete nakonfigurovat tlačítko označené **2**, vyberte možnost **Klíč 2**.
- 3 Vyberte funkci, kterou chcete tlačítku přiřadit.
- 4 Proces případně zopakujte u druhého tlačítka.

Stavová kontrolka

Kroužek LED kolem voliče úpravy směru pohybu poskytuje informace o stavu a řešení problémů na základě barvy kroužku a chování jeho prosvětlení.

Barva	Stav	Stav
Zelená	Svítí	Autopilot je zapnutý.
Bílá	Svítí	Autopilot je v pohotovostním režimu.
Žlutá	Svítí	Autopilot využívá technologii Shadow Drive.
	Bliká	Chybí software zařízení. Proveďte aktualizaci softwaru, čímž dojde k obnovení funkčnosti.
Modrá	Krouží	Probíhá aktualizace sítě. U ostatních zařízení v síti probíhá aktualizace, ale software klávesnice APK 10 se v současné době neaktualizuje.
		OZNÁMENÍ Během aktualizace sítě nechte zařízení připojené k napájení. Odpojením od napájení uprostřed aktualizace může dojít k chybě, která vyžaduje proces obnovy.
	Bliká	Probíhá aktualizace softwaru klávesnice APK 10.
		OZNÁMENÍ Během aktualizace softwaru nechte zařízení připojené k napájení. Odpojením od napájení uprostřed aktualizace může dojít k chybě, která vyžaduje proces obnovy.
Červená	Svítí	Není detekována žádná jednotka CCU autopilota. Může být nutné provést aktualizaci softwaru, zejména po přidání klávesnice APK 10 do stávající instalace autopilota.
	Bliká	Došlo k chybě systému autopilota. Aktualizujte software. Zkontrolujte všechna připojení a instalaci součástí. Pokud se vám chybu nepodaří vyřešit, obraťte se na zákaznickou podporu Garmin.

Technické údaje

Rozměry při zápusné montáži (Š × D × H)	Vodorovný model: 139,7 × 57,4 × 7 mm (5 1/2 × 2 17/64 × 9/32 palce) Svislý model: 40,1 × 157 × 7 mm (1 37/64 × 6 3/16 × 9/32 palce)
Rozměry při povrchové montáži (Š × D × H)	Vodorovný model: 140,7 × 58,4 × 16,4 mm (5 35/64 × 2 19/64 × 41/64 palce) Svislý model: 41,1 × 158 × 16,4 mm (1 39/64 × 6 7/32 × 41/64 palce)
Hmotnost	Vodorovný model: 116 g (4,09 oz) Svislý model: 100 g (3,53 oz)
Zdroj vstupu napájení	9 až 32 V DC, bez regulace
Vstupní proud	Typický: 180 mA při 12 V DC Maximální: 300 mA při 9 V DC
LEN NMEA 2000 při 9 V DC	6
NMEA 2000 spotřeba baterie	Typický: 2 W Maximální: 2,5 W
Rozsah teplot	-15 až 70 °C (5 až 158 °F)
Stupeň vodotěsnosti	IEC 60529 IPX7 Zařízení vydrží náhodné vystavení vodě až do hloubky 1 m po dobu až 30 minut. Další informace naleznete na webových stránkách www.garmin.com/waterrating .
Bezpečná vzdálenost od kompasu	17 cm (16,5 palce)

© 2024 Garmin Ltd. nebo její dceřiné společnosti

Garmin® a logo společnosti Garmin jsou ochranné známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností registrované v USA a dalších zemích. APK™ a GHC™ jsou ochranné známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností. Tyto ochranné známky nelze používat bez výslovného souhlasu společnosti Garmin.

NMEA 2000® a logo NMEA 2000® jsou registrované ochranné známky asociace National Marine Electronics Association.

M/N: A05051

